



POLSKI DZIEŃ NIEPODLEGŁOŚCI - 11 LISTOPADA
יום העצמאות הפולני - 11 נובמבר
 POLISH INDEPENDENCE DAY - NOVEMBER 11



אפיק ושות'. עורכי דין ונוטריון
 AFIK & CO. ATTORNEYS AND NOTARY

גיליון 191: 11 נובמבר, 2015
 Issue 191: November 11, 2015

אפיק נאסטי
 Afik News

הגיליון המקצועי הדו שבועי של [אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון](#)
 The Bi-Weekly Professional Magazine of Afik & Co, Attorneys and Notary
 Profesjonalny dwutygodnik Kancelarii Afik & Co. Adwokaci I Notariusze

החשמונאים 103, ת.ד. 20144 תל אביב- יפו 6120101, טלפון 03-609.3.609 פקס 03-609.5.609

תוכן עניינים

Afik & Co. odnotowuje Polski Dzień Niepodległości - 11 listopada

אפיק ושות' מציינת את יום העצמאות הפולני – 11 נובמבר

Afik & Co. marks the Polish Independence day – November 11

1. זכיית משרד אפיק ושות' בפרס של המגזין Corporate Livewire מבית פניס מדיה לשנת 2015

ב-9 נובמבר, 2015, פורסם כי משרד אפיק ושות' זכה בפרס הצטיינות בתחום משפט המיזוגים והרכישות של ישראל של המגזין Corporate Livewire (<http://www.corporatelivewire.com>) מבית פניס מדיה הבריטית לשנת 2015.

On the 9th November, 2015, Corporate LiveWire's 2015 Legal Awards' Winners Guide was published in which Afik & Co. was chosen by the Corporate LiveWire magazine (<http://www.corporatelivewire.com>) for Excellence in Mergers & Acquisitions in Israel.

2. מאמר: רישום הערת אזהרה

מאמר בנושא רישום הערת אזהרה מאת עו"ד יאיר אלוני, ממשרד אפיק ושות'

An Article by Yair Aloni, Adv. of Afik & Co. on registration of a cautionary note

3. הצטרפות חבר חדש לארגון ה Euro American Lawyers Group

Podczas półrocznego spotkania Euro American Lawyers Group (www.ealg.com), międzynarodowego aliansu niezależnych firm prawniczych, którego izraelskim członkiem jest kancelaria Afik & Co., przyjęto nowego członka grupy: polską kancelarię GESSEL. Tym samym, nasza kancelaria może obecnie świadczyć usługi prawnicze w pełnym zakresie także w tej jurysdykcji, jak również w pozostałych 25 jurysdykcjach, z których pochodzą firmy członkowskie aliansu EALG.

באסיפה החצי שנתית של רשת משרדי עורכי הדין העצמאיים ה Euro American Lawyers Group (www.ealg.com), אשר משרד אפיק ושות' הינו חבר הרשת בישראל, קיבלה הרשת לארגון חבר חדש: הפירמה GESSEL מפולין. כך, משרדנו יכול כיום לספק שירותים משפטיים מלאים ללקוחותינו גם במדינה זו, כמו גם ב-25 המדינות האחרות בהם פרוסה הרשת.

In the semi-annual meeting of the Euro American Lawyers Group (www.ealg.com) international network of associated independent law firms, of which Afik & Co. is the Israeli member, the network has accepted a new member: the Polish law firm of GESSEL. Thus, our office can now supply full legal services to our clients in this jurisdiction as well as in the other 25 EALG jurisdictions.

4. משרדנו בתקשורת: פרסום מאמר של עו"ד דורון אפיק במגזין של לשכת סוכני הביטוח 'משקיהון'

An article written by Doron Afik, Esq. and published in the Insurance Agents Association magazine.

5. עדכוני תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך:

Corporate, Antitrust and Securities Law Updates

א. בעל מניות בחברה לא רשאי לעדכן צד שני לעסקה על סכסוך בעלי מניות בחברה

מחוזי ת"א: החובה לנהוג בתום לב בהפעלת הזכויות בחברה חלה גם על בעל מניות מיעוט; עדכון צד לעסקה על סכסוך בעלי מניות ואיום לעזוב החברה מפר את החובה.

A shareholder may not update a counterparty to a transaction on a shareholders dispute

ב. איש קש המחזיק מניות עבור אחר עשוי לחוב אישית בחובות החברה

שלום עפולה: בעל מניות שחשד בשימוש לא תקין בחברה ולא בדק עשוי להיות חב בחובות החברה.

A strawman holding shares for another may be liable for all debts of the company

ג. בית המשפט לא יתערב בהחלטת דירקטוריון אשר התקבלה בסבירות ובתום לב

מחוזי מרכז: בית המשפט יטה שלא להתערב בהחלטות דירקטוריון שהתקבלו בתום לב ולאחר שקילת השיקולים המקצועיים. בהחלטה אם להתערב בהחלטה או לא יקח בית המשפט בחשבון את הנזקים אשר עשויים להיגרם לחברה אם תבוטל ההחלטה.

The Court will not intervene with a Board of Director decision that was reasonable and was taken in good faith

6. עדכוני משפט מסחרי, קנין מסחרי ודיני עבודה:

Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

א. אין בעובדה שמפיץ משמש מפיץ יחיד כדי להקנות לו זכויות של מפיץ בלעדי

שלום ת"א: אין בכך שמפיץ משמש כמפיץ יחיד של מוצרי חברה כדי להקנות לו מעמד של מפיץ בלעדי שלה, אלא אם נכרת הסכם מחייב בין הצדדים בנוגע לכך.

The fact that a distributor is the sole distributor does not give it exclusivity

ב. תקנת השוק במיטלטלין תחול ותיצור בעלות נקיה בנכס הנמכר גם אם הקונה התרשל

שלום ת"א: רכב שנמכר על ידי סוחר רכב יירשם על שם הקונה למרות שיעבוד ובעלות של אחר.

The Israeli Marché ouvert principal will apply and create clean ownership with the buyer of an asset even if the buyer was negligent

7. עדכוני מקרקעין:

Real Estate Updates

יפוי כוח לא ייחשב בלתי הדיר אלא אם נועד להבטיח זכויות של צד שלישי שקדמו ליפוי הכוח

שלום ת"א: גם מסמך שהוכתר בכותרת "יפוי כוח בלתי הדיר" ניתן לביטול אם לא נועד להבטיח זכויות צד שלישי; תקנת השוק במקרקעין לא תחול כאשר קיים מסמך מזויף.

A power of attorney may be deemed irrevocable only if executed to secure a preceding right of a third party

רשימת התפוצה של משרד אפיק ושות', עורכי דין ונוטריון, מופצת אחת לשבועיים לקהל של כ-5,200 איש וכוללת פרסומים מקצועיים תמציתיים בנושאים משפטיים המעניינים את הקהילה העסקית והינם בתחומים בהם עוסק המשרד. להסרה מהתפוצה או הצטרפות יש לשלוח מייל לכתובת newsletter@afiklaw.com ובכותרת לכתוב "אנא הסירו/צרפו אותי לרשימת התפוצה". ניתן להעביר עדכון זה לכל אדם ובלבד שיועבר בשלמות וללא כל שינוי. אין האמור בעדכון ייעוץ משפטי ובכל נושא מומלץ לפנות למשרדנו על מנת שהעובדות תיבחנה היטב בטרם תתקבל החלטה כלשהי. למאגר פרסומים קודמים: <http://www.afiklaw.com>

Afik News is the biweekly legal and business Israel news bulletin published by Afik & Co. (www.afiklaw.com). Regrettably, at this stage, only some of it is translated to English.

Afik News is disseminated every second week to an audience of approximately 5,000 subscribers and includes concise professional publications on legal and business Israeli related issues of interest to the business community in areas in which the Afik & Co. firm deals. For removal (or joining) the mailing list please send an email to newsletter@afiklaw.com with the title "Please remove from mailing list" or "Please add me to the mailing list." The Afik News bulletin is copyrighted but may be freely transferred provided it is sent as a whole and without any changes. Nothing contained in the Afik News may be treated as a legal advice. Please contact Afik & Co. for a specific advise with any legal issue you may have. For previous Afik News publication see <http://www.afiklaw.com>.



ב9 נובמבר, 2015, פורסם כי משרד אפיק ושות' זכה בפרס הצטיינות כפירמה ישראלית בתחום משפט המיזוגים והרכישות של המגזין Corporate Livewire (http://www.corporatelivewire.com) מבית פניס מדיה לשנת 2015.

On the 9th November 2015 Corporate LiveWire's 2015 Legal Awards' Winners Guide was published in which Afik & Co. was chosen by the Corporate LiveWire magazine

(http://www.corporatelivewire.com) for Excellence in Mergers & Acquisitions law firm of Israel. Corporate LiveWire is by Fenice Media Ltd., a publishing house with an international presence. Fenice Media aim to offer a number of platforms for connecting its clients with an exclusive, global audience. The core products offer daily-updated content along with regular magazine publications that can be viewed on all digital platforms.

לקריאה אודות הזוכים בפרס ניתן בקישור
For more reading as to the award, please see
<http://www.afiklaw.com/files/press/ep191.pdf>

2. מאמר בנושא: רישום הערת אזהרה

מאמר בנושא רישום הערת אזהרה בעסקאות מקרקעין.

An article on registration of a cautionary note in real estate transactions.

את המאמר בשפה האנגלית והעברית ניתן למצוא בקישור:

The article may be found in the following link:

<http://www.afiklaw.com/files/articles/a191.pdf>

המאמר הוא מאת עו"ד יאיר אלוני, עורך דין במשרד אפיק ושות', (www.afiklaw.com) העוסק בין היתר בדיני מקרקעין, משפט מינהלי ומשפט מסחרי.

The article is by attorney Yair Aloni, of the law office of Afik & Co., Attorneys and Notary (www.afiklaw.com) whose main practice areas are real estate law, administrative and commercial law.



Podczas półrocznego spotkania Euro American Lawyers Group (www.ealg.com), międzynarodowego aliansu niezależnych firm prawniczych, którego izraelskim członkiem jest kancelaria Afik & Co., które miało miejsce w październiku 2015 r. w Pafos na Cyprze, przyjęto nowego członka grupy: polską kancelarię GESSEL (<http://gessel.pl>). Nasza kancelaria z przyjemnością będzie świadczyć usługi prawnicze we wszystkich jurysdykcjach, w których działają firmy członkowskie aliansu EALG, w tym w Polsce.

Profil kancelarii GESSEL jest załączony poniżej dla łatwiejszej referencji.

Euro American Lawyers Group (www.ealg.com) jest międzynarodowym aliansem niezależnych firm prawniczych, założonym w 1985 r. Członkowie grupy spotykają się dwa razy w roku i wspólnie świadczą usługi klientom w projektach międzynarodowych. Organizacja obecnie ma kancelarie członkowskie w Austrii, Belgii, Republice Czeskiej, Chinach/Hongkongu, na Cyprze, w Danii, Republice Dominikany, Wielkiej Brytanii, Finlandii, Niemczech, Grecji, na Węgrzech, w Irlandii, Izraelu, Luksemburgu, Holandii, Norwegii, Meksyku, Polsce, Portugalii, Hiszpanii, Szwecji, Szwajcarii, Turcji, Stanach Zjednoczonych, Włoszech, Indiach i Rosji.

באסיפה החצי שנתית של רשת משרדי עורכי הדין העצמאיים ה Euro American Lawyers Group (www.ealg.com) אשר משרד אפיק ושות' הינו חבר הרשת בישראל, אשר התקיימה בפפוס, קפריסין, בחודש אוקטובר, 2015, התקבל לארגון חבר חדש: פירמת עורכי הדין GESSEL מפולין (<http://gessel.pl>). משרדנו ישמח לסייע בתחום המשפטי בכל המדינות בהן פרוסה הרשת, לרבות פולין.

פרופיל פירמת GESSEL מצורף לתפוצה זו לנוחותכם.

ארגון Euro-American Lawyers Group מאז 1985 משרדי עורכי דין עצמאיים מרחבי העולם והינו מארגוני עורכי הדין הבינלאומיים הותיקים בעולם. חברי הארגון נפגשים פעמיים בשנה ומספקים במשותף שירות ללקוחות בעניינים בינלאומיים. בארגון חברים כיום למעלה מ-25 משרדים במדינות: אוסטרליה, אירלנד, איטליה, אנגליה, ארה"ב, בלגיה, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, הונג קונג/סין, יוון, ישראל, לוקסמבורג, מקסיקו, נורבגיה, ספרד, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, הרפובליקה הדומיניקנית, שוודיה, שווייץ, תורכיה, הודו ורוסיה.

In the semi-annual meeting of the Euro American Lawyers Group (www.ealg.com) net of independent law firms, of which Afik & Co. is the Israeli member, that took place in October, 2015, in Paphos, Cyprus, a new member was accepted: the Polish law firm of GESSEL (<http://gessel.pl>). Our office will be happy to assist in all jurisdictions in which the net has offices, including in Poland.

Profile of the GESSEL firm is attached here for your ease of reference.

The Euro-American Lawyers Group, is an association of independent law firms founded in 1985 with worldwide presence. The members meet twice a year and jointly supply service to clients in international matters. The organization currently has members in: Austria, Belgium, Czech Republic, China / Hong Kong, Cyprus, Denmark, Dominican Republic, England, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Israel, Italy, Luxembourg, The Netherlands, Norway, Mexico, Poland, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, the United States of America, India and Russia.

מצ"ב מאמר מאת עורך הדין דורון אפיק ממשרד אפיק ושות' אשר פורסם בגליון נובמבר, 2015, של 'משקיהון', המגזין הרשמי של לשכת סוכני הביטוח בישראל והעוסק התקשרות עם יזם לשם חיזוק המבנה במסגרת תמ"א 38.

Attached is an article by attorney Doron Afik, Esq. of Afik & Co., which was published in November, 2015, in the Insurance Agents Association Magazine and deals with engagement with a developer to reinforce the structure of a building under National Master Plan 38 (known as TAMA 38).

את המאמר בשפה האנגלית והעברית ניתן למצוא בקישור:

The article may be found in the following link:

<http://www.afiklaw.com/files/press/p191.pdf>

עו"ד דורון אפיק הינו נוטריון ועורך דין והוא השותף המנהל של משרד אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקד בדיני חברות, דיני מקרקעין, עסקאות בינלאומיות ופיננסיות, לרבות עסקאות מיזוג ורכישה, ומימון ואף מרצה בתחום במסגרת תואר מנהל עסקים Executive MBA באוניברסיטה העברית בירושלים. עו"ד אפיק בוגר הכשרה של האיחוד האירופי ביישוב סכסוכים בינלאומיים מחוץ לכותלי בית המשפט (גישור ובוררות).

עו"ד אוהד גביש הינו עורך דין במשרד אפיק ושות' העוסק בין היתר בדיני מקרקעין ומשפט מסחרי ובעל ניסיון רב בייצוג דיירים בפרויקטים מסוג פיניו בינוי ותמ"א 38.

Doron Afik is a notary public and an attorney and is the managing partner of Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com). He is admitted to practice law both in Israel and in New York and is also a licensed Notary Public in Israel. Doron is an adjunct professor at Hebrew University Doron teaches Mergers and Acquisitions as part of the EMBA program. Doron's practice focuses primarily on international transactions, including mergers and acquisitions, dispute resolution and issues of public law.

Ohad Gavish is an attorney at the office of Afik & Co. who specializes in real estate and commercial law and has extensive experience in representing tenants in TAMA 38 projects.

5. תאגידים, הגבלים עסקיים וניירות ערך

Corporate, Antitrust and Securities Law Updates

א. בעל מניות בחברה לא רשאי לעדכן צד שני לעסקה על סכסוך בעלי מניות בחברה

A shareholder may not update a counterparty to a transaction on a shareholders dispute

[תא (ת"א) 15048-07-12 Magnus Technologies AB נ' אפרים מנשה, 21.10.2015, המחלקה

הכלכלית בבית המשפט המחוזי בתל אביב - יפו, כב' השופט חאלד כבוב]

בעל מניות מיעוט בחברה שהיה הרוח החיה מאחורי החברה סירב להיות מדולל בשל השקעת כספים על ידי בעל הרוב והודיע כי אם ידולל לא ימשיך לפעול בחברה והחברה תקרוס וגם עדכן צד שני לעסקה גדולה על הסכסוך.

בית המשפט קבע, כי בעל מניות, לרבות בעל מניות מיעוט, מחויב לנהוג בתום לב ובדרך מקובלת בהפעלת זכויותיו ובמילוי חובותיו כבעל מניות, ולהימנע מניצול לרעה של כוחו בחברה. החובה החלה על בעל מניות מיעוט קטנה מזו החלה על בעל מניות השליטה. פניית בעל המניות לצד השני לעסקה ואימויו שכל דילול של מניותיו יוביל לעזיבתו את החברה ולקריסתה של החברה הן הפרת החובה.

למרות האמור, כאשר התובע הוא חברה פיצוי יינתן רק אם הוכח נזק ממוני ובמקרה זה לא הצליחה החברה להראות נזק ממוני ולכן לא זכתה לכל פיצוי.

A minority shareholder in a company who was the driving force behind the company refused to be diluted due to a required infusion of funds by the majority holder and threatened that if diluted will cease to be involved in the company and the company will collapse. The shareholders also updated a counterparty of the company on the

shareholders dispute.

The Court held that a shareholder, including a minority shareholder, is obligated to act in good faith and generally accepted manner in exercising its rights and fulfilling its duties as a shareholder, and to avoid the misuse of its power in the company. The duty applicable to the minority shareholder is lower than that which applies to the controlling shareholder. An approach of the shareholder to a counterparty of a company transaction and threats that any dilution will result in the shareholder's ceasing to be involved and the company's collapse are a breach of the duty.

Notwithstanding this, compensation will be granted to a corporative plaintiff only upon proving financial loss and in this case the company failed to do so and thus was not afforded any compensation.

ב. איש קש המחזיק מניות עבור אחר עשוי לחוב אישית בחובות החברה

A strawman holding shares for another may be liable for all debts of the company

[תא (עפ') 43608-11-11 כל בו קירור ממן 1191 בע"מ נ' ג'נסיס הנדסת מבנים בע"מ, 17.10.2015, בית משפט השלום בעפולה, כב' השופטת שאדן נאשף-אבו אחמד]

נושה של חברה ביקש לחייב אישית בחובות החברה בעל מניות שהקים חברה חדשה והעביר אליה את פעילות החברה ואשר גם הודה כי החזיק את המניות בחברה בפועל עבור בנו שהיה פושט רגל.

בית המשפט קבע, כי למרות עקרון האישיות המשפטית הנפרדת של חברה קיימים מקרים בהם ניתן "להרים את מסך התאגיד" ולחייב אישית בעלי מניות בחובות החברה וזאת כאשר נעשה שימוש לרעה באישיות המשפטית הנפרדת של החברה. לעיתים הקמת חברות סדרתית ללא רציונל כלכלי לגיטימי תהווה שימוש לרעה בתאגיד, כמו במקרה של ריקון החברה מנכסיה והעברתם לחברה חדשה במטרה להתחמק מתשלום חובות. החברה החדשה תיחשב כגלגול מחדש של החברה הקודמת וניתן להרים מסך ביניהן.

כאשר קיים שימוש באיש קש כדי להסתיר את הבעלות האמיתית בחברה, איש הקש יחויב במלוא החובות של החברה. הרמת מסך אפשרית כנגד בעל מניות גם אם לא היה מודע לשימוש הנעשה באישיות המשפטית של החברה אך חשד ונמנע מלברר את חשדותיו. מסיבה זו מצא בית המשפט את בעל המניות אחראי למלוא חובות החברה.

A creditor of the company sought to personally obligate a shareholder for all debts of the company a shareholder who also founded a new company and transferred to it the activities of the company and who also admits to have held the shares for his bankrupt son.

The Court held that although a company is a legal entity separate from its shareholders, in some cases the Court will "lift the veil" of the corporation and obligate the shareholders in the Company's debts. This will be done where the shareholder misused the separate legal personality of the company. Sometimes serial establishment of companies without a legitimate economic rationale will constitute abuse of the incorporation, as in the case of emptying a company and transferring its assets to a new company in order to avoid paying debts. The new company will be considered an incarnation of the previous company and the veil between them may also be raise.

When a straw man is used to hide the true ownership of a company the straw man will be personally obligated to bear the debts of the company. Lifting the corporate veil is possible against a shareholder even if the shareholder was not aware of the use made of the company's legal personality but was suspicious but did not investigate. For this reason, the Court found the shareholder personally responsible for the entire debt of the company.

ג. בית המשפט לא יתערב בהחלטת דירקטוריון אשר התקבלה בסבירות ובתום לב
The Court will not interfere with a board of directors decision that was reasonable and in good faith
[הפ (מרכז) 32770-04-15 טוביה לסקין ואח' נ' שמואל ברק ואח', 18.10.2015, בית המשפט המחוזי מרכז-
לוד, כב' השופט יעקב שפסר]

בית המשפט התבקש להכריז על החלטת דירקטוריון של חברה כבטלה מאחר ולטענת המבקש היא התקבלה באופן מהיר, שלא לאחר בדיקה יסודית ובאופן שאינו מקצועי. בית המשפט דחה את הבקשה וקבע כי לא הוכח שהחלטות הדירקטוריון נשוא הבקשה עולות כדי חוסר תום לב או לוקות בחוסר סבירות המחייב התערבות בהחלטתו, תוך חריגה מנקודת המוצא לפיה בית המשפט אינו נוהג להחליף שיקול דעתם של הדירקטורים, אלא במקרים בהם הוכח כי נהגו בשרירותיות או בחוסר תום לב. כמו כן, בשקילת השיקולים בדבר ביטול החלטת דירקטוריון יש לשקול השלכות הביטול והאינטרסים של החברה. מכיוון שהנזקים הצפויים מביטול ההחלטה עשויים להיות גדולים משמעותית מאלו אשר ייגרמו לה אם ההחלטה תישאר על כנה, הוחלט שלא לבטל ההחלטה.

The Court was moved to declare a decision of the board of directors of a company as void under the contention that it was made quickly, without thorough and professional background check. The Court rejected the motion and held that it was not proven that the decisions of the board of directors was made with mala fide or in unreasonableness that requires intervention of the Court. The Court will not replace the discretion of the directors, except in cases where it was proven that a decision was taken arbitrarily or with mala fide. In addition, the Court will take into consideration the implications of cancellation of the decision and the interests of the company. In this case, because the anticipated damage if the decision would be canceled was much higher than in case where the decision will be upheld, it was decided not to interfere with the decision.

6. עדכוני משפט מסחרי, זכויות יוצרים ועבודה

Commercial, Intellectual Property and Labor Law Updates

א. אין בעובדה שמפיץ משמש מפיץ יחיד כדי להקנות לו זכויות של מפיץ בלעדי

The fact that a distributor is the sole distributor does not give it exclusivity

[תא (ת"א) אורטה מדיקל בע"מ נ' COVO GMBH (גרמניה) ואח', 09.10.2015, בית משפט השלום בתל אביב-יפו, כב' השופטת אושרי פרוסט פרנקל]

ספק גרמני ביטל הסכם הפצה עם מפיץ ישראלי שבמשך שנים שימש המפיץ היחיד של מוצריו והמפיץ תבע את הספק לפיצוי בטענה שביניהם הסכם הפצה בלעדית. בית המשפט קבע כי על אף שהמפיצה היתה המפיצה היחידה של מוצרי הספק בישראל, אין בכך כדי ללמד על כך שהיתה גם המפיצה הבלעדית. כל עוד לא נכרת הסכם מפורש הקובע בלעדיות, רשאי הספק לקיים קשרים עסקיים עם כל מפיץ אחר או לבטל ההסכם ולכן דחה בית המשפט את התביעה.

A German supplier cancelled a distribution agreement with an Israeli distributor who for years was the sole distributor of its products and the distributor sued for damages claiming to be the exclusive distributor.

The Court held that although the distributor was the sole distributor of the supplier's products in Israel, this does not indicate that it was also the exclusive distributor. As long as the parties did not enter into an agreement expressly setting the exclusivity, the supplier may freely transact with any person or cancel the agreement. Thus, the claim was rejected.

ב. תקנת השוק במיטלטלין תחול ותיצור בעלות נקיה בנכס הנמכר גם אם הקונה התרשל
The Israeli Marché ouvert principal will apply and create clean ownership with the buyer of an asset even if the buyer was negligent

[תא (ת"א) 39188-01-12 פרד גרויסמן נ' סנטרל קאר יד ראשונה בע"מ, 19.10.2015, בית משפט השלום בתל אביב-יפו, כב' השופטת שרון גלר]

אדם רכש רכב משומש בסוכנות רכב וקיבל את הרכב לאחר ששילם את מלוא תמורתו ואף תשלום נוסף בגין העברת הבעלות אליו. הרכב היה משועבד לטובת בנק שמימן את רכישתו על ידי מי שהעמיד את הרכב למכירה על ידי הסוכנות. הסוכנות לא העבירה תשלום לבעל הרכב המקורי ונכנסה לחדלות פירעון. קונה הרכב דרש להכיר בו כבעל הרכב למרות שלא בוצעה העברת בעלות אליו במשרד הרישוי ולמרות השיעבוד הרשום.

בית המשפט קבע, כי בהתאם לתקנת השוק הקבוע בחוק המכר הישראלי, כאשר מיטלטלין נמכרים על ידי מי שעוסק במכירת נכסים מסוגו של הממכר והמכירה היתה במהלך הרגיל של עסקיו, עוברת הבעלות לקונה נקיה מכל שיעבוד, עיקול וזכות אחרת בממכר אף אם המוכר לא היה בעל הממכר או לא היה זכאי להעבירו כאמור, ובלבד שהקונה קנה וקיבל אותו לחזקתו בתום-לב ולאחר תשלום תמורה. גם קונה רשלין או אף רשלין רבתי עשוי להיחשב תם לב ואין לו חובה לבצע בדיקות אלא אם נסיבות המקרה עשויות לעורר חשד.

במקרה זה ברישיון הרכב שהקונה קיבל נרשם במפורש שהבעלות אינה של הסוכנות וכי רשום שיעבוד על הרכב, אולם למרות זאת בית המשפט קבע שהקונה סבר שהבעלות תוסדר והשיעבוד יוסר ולכן הוא נחשב תם לב והוא זכאי לקבל הרכב נקי מכל זכויות של אחרים.

A person bought a used vehicle at a dealership and received the vehicle after paying the full consideration and an additional fee for the transfer of ownership process. The vehicle was under a lien of the bank who financed the acquisition by the person who set the vehicle to be sold at the dealership (and did not receive payment). The dealership did not transfer the payment to the original owner and went insolvent. The purchaser moved the Court to declare him as the owner even though the ownership was transferred at the car registry and the car was subject to a lien.

The Court held that in under the Israeli Marché ouvert (or, Market overt) principal if a movable property is sold by a person who carries on the sale of property of the kind of the thing sold and if the sale was made in the ordinary course of business, then ownership passes to the buyer free of every charge, attachment or other right even if the seller is not the owner or is not entitled to transfer the asset, all provided that the buyer bought it and took possession of it in good faith and after paying consideration. A negligent or even grossly negligent buyer might still be considered as acting in good faith and the buyer has no obligation to perform tests unless circumstances may arouse suspicion.

In this case the car license shown to the buyer specifically listed the ownership in the true owner and specifically registered the lien, but despite this Court held that the buyer believed that ownership will be transferred by the dealership and the lien removed and therefore the buyer has acted in good faith and is entitled to receive the vehicle free of rights of others.

Real Estate Updates

ייפוי כוח לא ייחשב בלתי הדיר אלא אם נועד להבטיח זכויות של צד שלישי שקדמו לייפוי הכוח
A power of attorney may be deemed irrevocable only if executed to secure a preceding right of a third party
 [תא (נצ') 65998-10-13 יוסרא אחמד קדורה (זועבי) נ' עו"ד וסים עבד אלכרים זועבי, 18.10.2015, בית המשפט המחוזי בנצרת, כב' השופט יונתן אברהם]

עורך דין חתם על הסכם מכר מקרקעין על פי ייפוי כוח שהוכתר בכותרת "ייפוי כוח בלתי הדיר" אך בעל הקרקע ביקש לבטל ההסכם בטענה שעורך הדין הוסמך לנהל משא ומתן אך לא למכור את הנכס וייפוי הכוח בוטל על ידו ובכל מקרה היה מוגבל בזמן ועורך הדין שינה בדיעבד את ייפוי הכוח ומחק את מגבלת הזמן.

בית המשפט קבע, כי מה שקובע אם ייפוי כוח הוא בלתי הדיר זה לא הכותרת אלא השאלה האם הוא ניתן להבטחת זכותו של אחר שהייתה קיימת טרם מתן ייפוי הכוח. במקרה זה ייפוי הכוח לא ניתן להבטחת זכות של אחר ולכן אינו בלתי חוזר והמוכר רשאי היה לבטלו.

בית המשפט גם דחה טענת הקונים כי הם זכאים למקרקעין לפי תקנת השוק מכיוון שזו לא חלה במקרה של רכישת זכות במקרקעין על בסיס מסמכים, לרבות ייפוי כוח, מזויפים, אף אם העסקה הושלמה ברישום בתום לב.

A lawyer signed a sales agreement for land under a power of attorney was titled "Irrevocable Power of Attorney" but the landowner moved to cancel the agreement on the grounds that the lawyer was authorized to negotiate but not to sell the property and the power was revoked by him and in any case was limited in time but the attorney delete the time limit from the document after its execution.

The Court held that a power of attorney headed "irrevocable" may be revoked unless given to secure rights of others that existed prior to the granting of the power. In this case the power of attorney was not given to secure rights of others and is therefore not irrevocable and the seller was entitled to revoke it.

The Court also dismissed the buyers claim that they are entitled to the real estate property under the Israeli real estate Marché ouvert (or, Market overt) principal because such principal does not apply upon purchase of land rights on the basis of documents, including power of attorney, that were forged, even if the transaction was finalized in good faith by registration at the land registry.



LEGAL 2015
AWARDS
CORPORATE *LiveWire*
WINNER

RECOGNISING THE WORLD'S
LEADING
LEGAL FIRMS
— AND —
INDIVIDUALS



ANGOLA

LCF Group	Excellence in Energy & Natural Resources Law
GLA	M&A Law Firm of the Year

BOTSWANA

Luke & Associates	Excellence in Commercial Law
Khan Corporate Law	Excellence in M&A Law

BAHRAIN

KBH Kaanuun	Boutique Law Firm of the Year
Zu'bi & Partners	Top Tier Law Firm of the Year

CONGO

Le cabinet Dorothée Madiya	Excellence in Mining Law
----------------------------	--------------------------

EGYPT

Shalakany Law Office	Anti-trust & Competition Law Firm of the Year
----------------------	---

GHANA

Fugar & Company	Foreign Investment Law Firm of the Year
Consolidated Shipping Agencies	Most Outstanding Shipping & Logistics Firm

ISRAEL

Gideon Koren & Co. Law Offices	Best Full Service Law Firm
Amit, Pollak, Matalon & Co	Corporate & Commercial Law Firm of the Year
Paz Itzhaki-Weinberger	Elite Business Lawyer
Karin Horev	Elite Commercial Lawyer
Afik & Co Attorneys & Notary	Excellence in M&A Law
Amit Pollak Matalon & Co	Fund Law Team of the Year
Dotan Baruch	Gaming Lawyer of the Year
Ehrlich & Fenster	Most Outstanding Patent & Trademark Law Firm
Shaked & Company	TMT Law Firm of the Year

רישום הערת אזהרה / יאיר אלוני, עו"ד*

כידוע עסקת מקרקעין טומנת בחובה סיכונים רבים, שכן בעוד הקונה נדרש להעביר לידי המוכר סכומים לא מבוטלים לעיתים כבר במועד החתימה על החוזה נותר הקונה ללא ודאות אמיתית שהעסקה תושלם ושהמוכר לא ימכור את הנכס לאדם אחר. אשר על כן, אחת הפעולות החשובות ביותר לביצוע מיד לאחר חתימת ההסכם הוא רישומה של הערת אזהרה לטובת הרוכש בלשכת רישום מקרקעי ישראל (הטאבו).

לפי החוק ניתן לרשום הערת אזהרה על זכויות מסוימות אותן מגדיר החוק כזכות שכירות, שאילה, זיקת הנאה, זכות קדימה או משכנתה. על ידי רישום הערת אזהרה מעניקים פומביות לעסקה שבוצעה בין הצדדים ובכך למעשה ניתן להקטין את האפשרות להתרחשותן של "תאונות משפטיות" כמו למשל מכירת אותו נכס לשני רוכשים שונים. בהתאם לפסיקה במידה ונעשו שתי עסקאות נוגדות על הנכס תינתן עדיפות לקונה אשר רשם הערת אזהרה. אי רישום הערת אזהרה מצד הקונה הראשון עלולה להיחשב כרשלנות ואף לעיתים לגרום לו להיחשב כמי שפעל בחוסר תום לב, שכן בהיותו הגורם הראשון הוא יכל באמצעים פשוטים למנוע את 'התאונה המשפטית'.

הערת אזהרה מסייעת להבטיח את זכויות הקונה גם מפני נושים של המוכר. כך למשל, עיקול על הנכס שהוטל לאחר רישום הערת אזהרה לטובת הקונה יידחה ורשם המקרקעין יימנע מביצוע פעולה הסותרת את הערת האזהרה.

חשוב לציין כי לא בכל מקרה ניתן לרשום הערת אזהרה. כך למשל, במקרה שנידון לאחרונה בבית המשפט העליון נידונה שאלת האפשרות לרשום הערת אזהרה על 'זכויות בניה' שמיועדות לניוד כדי למנוע הטעייה של רוכשים פוטנציאלים של הקרקע. בית המשפט קבע, כי למרות שניתן לנייד זכויות בניה, לא ניתן לרשום הערת אזהרה על כך מכיוון שאין מדובר בזכות במקרקעין. עם זאת, בית המשפט קבע, כי ניתן לשנות את תקנון הבית המשותף או הסכם השיתוף במקרקעין (אשר שניהם ניתנים לרישום במרשם המקרקעין), כך שישקפו את ניוד זכויות הבניה.

קיימים מקרים בהם רישום הזכויות בקרקע אינו מתנהל בטאבו, אלא ברשות מקרקעי ישראל או אצל קבלן הפועל כחברה משכנת וכמעין 'טאבו פרטי' מאחר וטרם רשם את הבנין בטאבו. במקרים אלה לא ניתן מעשית לרשום הערת אזהרה בלשכת רישום המקרקעין אולם ניתן לדווח על העסקה לרשות מקרקעי ישראל או לחברה המשכנת (בדרך כלל משרד עו"ד של הקבלן) ולרשום הערה אצלם אשר זהה בתכליתה לרישום הערת אזהרה.

מאחר ולעיתים נדרש הקונה להפקיד בידי המוכר כבר במעמד החתימה סכום נכבד על חשבון התמורה, מומלץ לעגן בהסכם סעיף המבטיח כי הכספים בגין התשלום הראשון יישמרו בחשבון נאמנות לטובת המוכר וזאת עד לרישום הערת אזהרה לטובת הקונה וכך לוודא שגם אם ההסכם הופר לפחות יוחזרו הכספים.

עסקאות מכר מקרקעין הן עסקאות מורכבות הדורשות שימת לב רבה לפרטים רבים. אשר על כן מומלץ בכל עסקת מקרקעין להיות מלווה בעורך דין העוסק בתחום.

* עו"ד יאיר אלוני הינו עורך דין במשרד עורכי הדין אפיק ושות' (www.afiklaw.com) המתמקד בכל קשת התחומים של המשפט האזרחי והמסחרי, לרבות בתחום המקרקעין, ליווי משפטי למוכרים ורוכשים, ניהול משא ומתן וניסוח הסכמי מכר ורכישה. לפרטים נוספים: 03-609.3.609 או במייל: afiklaw@afiklaw.com.

Registration of a Cautionary Note/Yair Aloni, Adv. †

A real estate transaction holds many risks. While the purchaser is often required to pay considerable sums to the seller as early as the execution of the contract and purchaser is left with no real security that the transaction will complete and that the seller will not sell the property to another. Thus, one of the most important actions to be carried out immediately after execution of the contract is to record a cautionary note at the Israeli Land Registry Office (Known as, "Tabu") in favor of the purchaser.

Israeli law enables recording of a cautionary note on several enumerated rights: leasehold, borrowing, easement, preemption and mortgage. By recording a cautionary note one puts the public on notice of the transaction executed between the parties and thus reduce the possibility of the occurrence of "legal accidents" such as multiple sale transactions of the same property. Israeli case law teaches that in a case where contradictory transactions were made on the same property priority will be given to the purchaser who recorded a cautionary note. Failure to record a cautionary note by the first purchaser may be considered negligence or even mala fide because being the first he could have prevented the "legal accident" by simple and inexpensive measures.

A cautionary note also helps to ensure the rights of the purchaser from the seller's creditors. For example, a lien imposed after registration of cautionary note will be declined by the Land Registrar who will avoid recording any action that contradicts the cautionary note.

It is important to note a cautionary note may not be registered in any case. For example, a recent Israeli Supreme Court case law teaches that a cautionary note may not be registered with regard to transfer of building rights in order to avoid misleading of potential purchaser. The Court held that despite the fact that such building rights are lawfully transferable, one cannot register a cautionary note because it does not fall under the limited rights in land that may be recorded. Nevertheless, the Court held that it is possible to change the recorded common scheme or the land partnership agreement (which are both available for recording at the Land Registry), in a manner that will reflect the transfer of the building rights.

There are cases where recording of rights of the land does not take place at the Land Registry but at the Israeli Land Authority's registry (that owns most of the lands in Israel and leases them out) or even at a contractor who function as a private land registry, due to the fact that the building has not yet been registered at the Land Registry. In such cases, it may not be possible to record a cautionary note at the Land Registry but the transaction can be recorded at the Israeli Land Authority the contractor company (usually the contractor's legal firm), with similar effect.

Because often the purchaser is required to transfer considerable sums to the seller already at the time of execution of the contract, it is recommended to have a contract clause guaranteeing that the funds in respect of the first installment will be kept in escrow for the benefit of the seller until a cautionary note is recorded thus securing the funds in case of breach by the seller.

Real estate transactions are complex transactions and require great attention to many details. Therefore it is recommended each real estate transaction to be accompanied by a lawyer well acquainted with such field.

† Yair Aloni is a senior associate at Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com), emphasizing on commercial and civil law, including real estate, legal advice to purchasers and sellers and negotiations of purchase and sale transactions. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: afiklaw@afiklaw.com



התקשרות עם יזם לשם חיזוק המבנה במסגרת תמ"א 38

העדר כלכליות ליזם. מאמר זה אינו מתיימר להתייחס לכל הסוגיות הרבות שעולות במסגרת פרויקטים של תמ"א 38 ואשר משתנות מפרויקט לפרויקט ועל כן, קיימת חשיבות מכרעת כי בטרם כל התקשרות עם יזם/קבלן - הדיירים יהיו מיוצגים על ידי עורך דין המתמחה בתחום וזאת עוד בטרם שלב המו"מ והחתימה על הסכם. רק עורך דין הבקיא בתחום יוכל להשיג לדיירים את התנאים המסחריים והמשפטיים הטובים ביותר תוך קבלת ערבויות בנקאיות מתאימות אשר דרושות להבטחת קיום התחייבויות היזם/קבלן שמא ימצאו עצמם הדיירים עומדים בפני שוקת שבורה.

הנדסית וכלכלית ומשא ו"מתן עם הקבלן/יזם). בתמורה לשירותי הבנייה, מקבל הקבלן/יזם את זכויות הבנייה הנוספות בבניין עליהן הוא בונה דירות נוספות ומוכר אותן. באופן עקרוני, בעלי דירות בבניין יכולים לממן בעצמם את חיזוק המבנה אך רובם המוחלט יעדיפו להתקשר עם יזם/קבלן שזה תחום התמחותו ואשר יעשה זאת עבורם. מקובל כי בפרויקטים של תמ"א 38 בעלי הדירות אינם נדרשים לשלם דבר וכי כל הוצאות הפרויקט חלות על היזם/קבלן ובכך גם שכר טרחת עורך הדין של הדיירים (שנבחר על ידי

כיוון שהתקן הישראלי (413) לעמידות מבנים בפני רעידות אדמה הוחל רק משנת 1980 ואילך, חלק גדול מהמבנים שהיתר הבנייה שלהם הוצא לפני 1980 - אינם עומדים בדרישות התקן. היות וחיזוק הבניין לשם עמידתו בתקן כרוכה בעלות גבוהה, חוקקה תכנית מתאר ארצית מספר 38 (תמ"א 38) אשר באה לפתור בעיה זו באמצעות תמריצים כלכליים שיאפשרו את מימון חיזוק הבניין בפני רעידות אדמה על ידי מתן תמריצים שונים (בעיקר כלכליים) ואכן, יזמים/קבלנים רבים

מ

משרד עו"ד הולין-הדס: חזק בספורט

משרד עורכי הדין הולין-הדס, המתמחה בדני עבודה, פתח לאחרונה מחלקה לדיני ספורט, בניהולה של עו"ד דליה בושניסקי. המחלקה מעניקה ייעוץ ולייווי משפטי למחלקות הספורט ברשויות המקומיות, להתאחדויות, אגודות ספורט וספורטאים, בשיתוף פעולה עם בכירי סוכני השחקנית בישראל.

משרד עו"ד הולין-הדס נבחר להעביר את השתלמות המשפטית, בדני עבודה וספורט. בהתאם לחוק הספורט, עמותות הספורט בישראל מחויבות לעבור השתלמות מקצועית, כתנאי לקבלת כספי תמיכה מהמועצה להסדר ההימורים בספורט. הקורסים ייערכו בשנים 2015-2016 בכל רחבי הארץ.

עורכי הדין תומר הדס ודליה בושניסקי ממשרד עו"ד הולין-הדס, חברי ועדת משפט וספורט בלשכת עורכי הדין, מונו לשמש כדיינים בבית הדין של איגודי ההתאחדות הלאומית לספורט לא אולימפי ("אילת")

משרד עורכי הדין הולין-הדס הוא מהמשרדים הוותיקים והמובילים בישראל בתחום דיני עבודה. המשרד מתמחה בכל תחומי משפט העבודה. המשרד מייצג הן מעסיקים והן עובדים וקבוצות עובדים ובהם גורמים מרכזיים במשק.

כמו כן, המשרד עוסק בדני ספורט, ולו ידע ומומחיות בייעוץ ולייווי שוטף של מועדונים, ארגונים וספורטאים, ובניהול סכסוכי ספורט, וזאת, במסגרת מוסדות פנימיים של איגודים והתאחדויות ספורט ו/או בתי הדין לעבודה.

בכל שנה, לרבות בשנת 2015, המשרד מדורג, הן על ידי דן אנד ברדסטרט והן על ידי Bdi, כאחד המשרדים המובילים בתחום דיני העבודה.



הדיירים) והאמון על שמירת האינטרסים והזכויות שלהם (ולא של הקבלן אשר מיוצג על ידי עורך דין אחר).

במקרים מסוימים וכאשר קיימת כדאיות כלכלית, במקום לחזק את הבנין הקיים - נעדיף להרוס את הבנין לחלוטין ולבנות במקומו בניין חדש עם מספר רב יותר של דירות. כדאיות כזו תהיה לרוב בבניינים הכוללים מעט מאד דירות, כאשר שטח המגרש גדול ובאזורים בהם מחיר הנדל"ן גבוה.

התמ"א קובעת שוועדה המקומית לתכנון ולבניה רשאית, אך לא חייבת, לאשר בקשות המוגשות לה אך קובעת שבמקרה של סירוב נדרשת הוועדה לציין טעמים מיוחדים הנובעים משיקולים תכנוניים, או אדריכליים, נופיים או הקשורים לכושר נשיאה של התשתיות במגרש. בעניין שהגיע לאחרונה לבית המשפט סירבה הוועדה המקומית לתכנון ובניה לאשר את מלוא תוספות הבניה שהתבקשו ובית המשפט קבע שהחוק אכן מאפשר תמריצים כלכליים ליזמים כאמצעי לקידום מטרות תמ"א 38, אך לא גרע מסמכויות הוועדה המקומית להפעיל שיקולים תכנוניים ואין להעדיף את מתן התמריצים על שיקולים אחרים, גם אם משמעות הדבר היא שלא יתבצע חיזוק של המבנה בשל

עוסקים כיום בחיזוק בניינים קיימים בתמורה לקבלת התמריצים. נקדים ונאמר, כי לאור מורכבות הטמונה בהתקשרות בין בעלי דירות ליזמים/קבלנים במסגרת פרויקט של תמ"א 38, חשוב מאוד שבעלי הדירות יהיו מיוצגים על ידי עורך המתמחה בתחום כדי לוודא שמירה על זכויותיהם וקידום האינטרסים שלהם.

התמ"א 38 נועדה לעודד בעלי דירות לחזק את הבניין שבבעלותם והיא משיגה זאת על ידי:

- מתן זכויות בניה נוספות בבניין המאפשרות בניית יחידות דיור נוספות והרחבת הדירות הקיימות
- מתן הקלות מס
- וקיצור הליכים סטטוטוריים.

בפרקטיקה, הדיירים מתקשרים עם יזם/קבלן אשר מבצע עבורם את עבודות הבנייה בבניין אשר לרוב כוללות: חיזוק הבניין מפני רעידות אדמה, הוספת ממ"דים לדירות, הגדלת הדירות, הוספת מעלית לבניין, שיפוץ חדר המדרגות ולובי הבניין, שיפוץ חוץ הבניין, החלפת תשתיות ישנות בחדשות, פיתוח חצר הבניין והשטחים הציבוריים, הוספת מרפסות לדירות והוספת חניות נוספות (יש לציין כי ביצוע הפעולות כאמור מותנה בהיתכנות תכנונית,

Strengthening Buildings under National Master Plan 38/Doron Afik, Esq., Ohad Gavish, Adv. †

Because Israeli standard for endurance of buildings against earthquakes (Standard 413) was applied only as of 1980, a large part of the building which permit was issued prior to 1980 do not comply with such standard. Because strengthening the building to make it comply with the standard involves high costs Israel enacted the National Master Plan 38 (also known as "TAMA 38") that comes to solve this issue by enabling the financing of the strengthening of the building against earthquakes by certain incentives (mostly financial). Indeed, many land developers/contractors deal today with strengthening existing buildings against such incentives. We will note at the outset that due to the complexity of the contracting between the apartment owners and the developers within a TAMA 38 project it is vital that the owners will be represented by an attorney specializing in this area to ensure their rights and the promoting of their interests.

Tama 38 comes to promote owners to strengthen their building and achieves this by granting additional building rights in the building to enable the contracting of additional apartments and enlarging the existing apartments, tax benefits and shortening of statutory processes.

In practice, the owners contract a developer who performs the contraction works that usually include strengthening the building against earthquakes, addition of security rooms, enlarging of the apartments, addition of an elevator, refurbishing of the staircase and building lobby, refurbishing the exterior of the building, replacing old infrastructures with new ones, developing the surrounding grounds and public areas, and addition of balconies and parking places (note that such actions is dependent on compliance with zoning, engineering and financial issues and negotiation with the developer). In return for the construction works the developer receives the additional building rights using which it builds and sells the new apartments.

Theoretically the owners can finance the building strengthening by themselves but most will prefer contracting with a developer who will do this for them. It is customary that in TAMA 38 projects the owners are not required to bear any costs and all costs of the project are borne by the developer, including attorney fees of the owners (chosen by the owners) who is entrusted with keeping the rights and interests of the owners (and not of the developer who is represented by a different attorney).

In some cases, subject to economic viability, rather than strengthening the existing building one will prefer to demolish and rebuild a new one with a larger number of apartments. This will most often be the case with buildings with a low number of apartments but a large unused plot and in areas with high real estate prices.

The National Master Plan provides that the Local Committee for Planning and Construction is empowered, but not obligated, to approve requests submitted to it but states the Committee need base any refusal on special reasons arising out of planning, architectural or landscape consideration or issues related to the carrying capacity of the infrastructure. In a recent case the Committee refused to approve all of the requests and the Court held that the law indeed allows economic incentives to developers as a means to promote the objectives of the TAMA 38, but does not derogate from the powers of the Committee to apply planning considerations and does not give preference to providing incentives on other considerations, even if it means that the strengthening of the building will not take place due to lack of economic viability.

This article does not purport to address all the many issues that arise within TAMA 38 projects, which vary from project to project. Thus, it is crucial that before any negotiation with a developer the owners will hire the services of an attorney experienced in this area. Only a knowledgeable lawyer can get the owners the optimal commercial and legal terms, while receiving appropriate bank guarantees required to ensure compliance by the developer with all terms.

† Doron Afik is a notary public and an attorney and is the managing partner of Afik & Co., Attorneys and Notaries (www.afiklaw.com). He is admitted to practice law both in Israel and in New York and is also a licensed Notary Public in Israel. Doron is an adjunct professor at Hebrew University Doron teaches Mergers and Acquisitions as part of the EMBA program. Doron's practice focuses primarily on international transactions, including mergers and acquisitions, dispute resolution and issues of public law. Ohad Gavish is an attorney at the office of Afik & Co. who specializes in real estate and commercial law and has extensive experience in representing tenants in TAMA 38 projects. For additional details: +972-3-6093609 or at the e-mail: afiklaw@afiklaw.com.



Main areas of practice

GESSEL

**20
LAT
YEARS**



ABOUT THE FIRM

M&A, VC/PE

GESSEL was founded in 1993 and soon established itself as one of the leading law firms in Poland. We have played a significant role in transformation of the Polish economy, assisting with the inflow of foreign investment to Poland and in development of the country's capital markets.

Corporate Law

We offer legal advice in almost all areas of the economy, including the financial sector, construction, real estate, foodstuffs, transport, retail, pharmaceuticals, the mass media, and IT.

Capital Markets

Employment Law

With expertise in Polish law, members of GESSEL's legal team are also qualified to advise on German law, British (England and Wales) law, American (New York) law, and Canadian (Ontario) law. Given the complexity of the specific tasks that are entrusted to our firm, GESSEL has developed close links with selected reputable international and local firms which help us in providing our clients with comprehensive one shop advice on multinational transactions. GESSEL has acted as lead counsel in many cross border transactions in the CEEE region.

Pharmaceutical Law

Intellectual Property Law

Our practice is focused on M&A, private equity and venture capital, equity transactions, securities law, company and business law, competition law, intellectual property, employment law, pharmaceutical law, tax law, real estate, arbitration, litigation, and FDI. Our German Desk is dedicated to serving German-speaking clients and entities, and we also work with Chinese investors in Poland.

Competition Law

Arbitration, Court Proceedings

GESSEL is a supporting member of the Polish National Committee of the International Chamber of Commerce (ICC) and dr Beata Gessel-Kalinowska vel Kalisz is an ordinary member of ICC Polska. Our firm is also a supporting member and legal advisor of the Polish Private Equity Association, an organisation assembling private equity / venture capital funds active in the country. GESSEL as well as individual lawyers from our firm are consistently recognised in a number of Polish and international rankings of law firms, especially by Chambers & Partners, Legal 500, Practical Law Company, FORBES magazine and the leading Polish daily "Rzeczpospolita". We are recommended in the fields of PE/VC, M&A, capital markets, antimonopoly issues, dispute resolution, intellectual property, labour, tax and real estate law.

White-Collar Crime

Real Estate

Tax Law

German Desk

Private Lawyer

We pursue a number of pro publico bono initiatives, supporting a number of cultural associations, providing legal assistance to entities pursuing the public good in various fields and supporting academic initiatives.



GESSEL was established in January 1993 by Beata Gessel. At present, the firm operates as a limited partnership, under the business name GESSEL, KOZIOROWSKI sp.k. (GESSEL). The partners are as follows:

Dr Beata Gessel-Kalinowska vel Kalisz, FCIArb, managing partner, attorney at law – expert in mergers & acquisitions, private equity/venture capital, and commercial arbitration. Between 1999-2011 arbitrator with the Arbitration Court at the Polish Chamber of Commerce. President of the Arbitration Court of the Polish Confederation of Private Employers Lewiatan. Member representing ICC Poland in ICC Commission on Arbitration, member of the International Bar Association and of ArbitralWomen. President of the Audit Committee of the Polish Private Equity Association, an organisation assembling all the private equity funds active in Poland. Recommended or named as a leader in domestic and international rankings of law firms, including those of: the Polish daily “Rzeczpospolita”, Chambers & Partners, Practical Law Company, and Legal 500 as regards PE/VC and Corporate/M&A.



Leszek Koziorowski, partner, attorney at law – specialises in securities law and investment funds law. Advised on cases centring, among other issues, on public and private share and bond issues and merger and acquisition transactions on the stock exchange. Provided legal expertise in the establishment of brokerage houses and of investment funds, and also in their day-to-day operations. Advises publicly traded companies on corporate law matters (also as regards discharge of their reporting duties) and on various administrative and court proceedings involving the securities markets. Head of GESSEL’s Capital Markets Department. Before joining GESSEL, worked with the Polish Securities and Exchange Commission – initially in its Brokerage Houses and Trust Funds Office, and then as an advisor to its President; in the meantime, he also held the position of vice chairman of the Examination Commission for Investment Advisors and served as an Exchange Court Arbitrator. An arbitrator with the Polish Confederation of Private Employers Lewiatan. Recommended by “Rzeczpospolita” in its annual law firm rankings, which 2005, 2007-2013 editions name him as Poland’s best lawyer in the field of equity markets and IPO preparation Chambers Europe. Europe’s Leading Lawyers for Business and FORBES magazine Poland, recommend him among leading individuals in capital markets law in Poland.





Dorota Bryndal, partner, attorney at law – her professional expertise comprises, among other areas, counteracting acts of unfair competition, including acts of unfair competition in advertising or disclosure of business secrets. Her legal advice also deals with personal data protection, pharmaceutical law, labour law, and alternative forms of employment (including management contracts). Dorota also disposes of expertise in the area of media law; she advises on issues relating to digital data transmission and the Internet. Head of GESSEL’s Intellectual Property, Employment Law and Pharmaceutical Law departments.



Aldona Pietrzak, partner, attorney at law – leads the team of lawyers which performs due diligence studies for the purpose of capital investments by GESSEL clients. With several years’ previous experience in international trade, she also provides legal advice on international contracts. With respect to capital markets law, Aldona coordinates the drafting of issue prospectuses, prepares legal opinions and documents concerning relations among shareholders, acquisition and divestment of significant blocks of shares, and devising management option schemes for publicly listed as well as privately held companies. Recommended by The Who’s Who Legal as a prime lawyer for international private funds in Poland. Head of GESSEL’s Corporate Law department. Member of renowned Monterey Funds Club.



Marcin Macieszczak, partner, attorney at law – specialises primarily in equity transactions on private and public market, mergers and acquisitions, restructuring, company law services for corporate entities as well as in real estate law. He has many years’ experience in legal servicing of the M&A transactions. Marcin Macieszczak focuses on private equity and venture capital transactions, including especially leveraged structures. Marcin advised clients and led GESSEL’s team in numerous transactions of this kind, both on buy and sale sides. Marcin Macieszczak leads the GESSEL’s M&A team. In 2013, recommended by Chambers Europe in the field of private equity.





Christian Schmidt, partner, Rechtsanwalt (German advocate) –

Christian Schmidt has a wide-ranging practice with an emphasis on foreign investment in Poland, either through mergers and acquisitions involving Polish companies or through direct investment in various sectors of industry like steel, construction and civil engineering, automotive, food, pharmaceuticals, transport, media, real estate, banking and insurance. He also advises German banks and financial institutions granting finance to Polish borrowers or dedicated to projects in Poland. Christian Schmidt leads GESSEL's German Desk and Real Estate department.



Piotr Schramm, partner, advocate – specialises in legal advice on

mergers and acquisitions and restructuring processes. His experience includes analysis and implementation of restructuring and retrenchment plans as well as representing companies and their directors in adversarial proceedings and negotiations and providing day-to-day advice in the area of companies law. Piotr also has practical experience in advising on litigation, especially with respect to criminal proceedings turning on business matters. He disposes of familiarity with the practical aspects of negotiations, document drafting, and the day-to-day work of commercial entities and of members of their corporate bodies. He leads GESSEL's litigation department.



Dr Janusz Fiszer, partner, attorney and certified tax advisor. Dr

Fiszer heads GESSEL's tax law practice. He specializes in international tax law matters. As part of his legal practice, advised on major M&A transactions in Poland involving publicly listed as well as privately held companies. Author of over 1,100 publications on legal, tax and financial matters published in the Polish and international professional journals. Dr Fiszer is consistently listed in international and Polish directories of law firms and lawyers – Chambers Global, Chambers Europe, PLC Which Lawyer?, World Tax – Ranking of Tax Advisory Firms and Tax Advisors, Who's Who Legal – The International Who's Who of Business Lawyers and Forbes.





MAIN AREAS OF PRACTICE

M&A, VC/PE

From its very inception, GESSEL has concentrated its practice on privatisation transactions and on mergers and acquisitions. It is firmly established as a leading Polish law firm in these areas. GESSEL's expertise includes over **200 privatisation and M&A transactions**. Our team of lawyers attends to all aspects of the transaction, spanning preparation of the tax structure, due diligence, drafting of the transaction documentation, filings to the Polish Office for Competition and Consumer Protection, and representation of our clients in securing the requisite administrative decisions and authorities.

GESSEL provides a full range of legal assistance for M&A transactions, including: tax and legal optimisation of the transaction structure, legal due diligence of the company to be merged or acquired, optimisation of the legal status of the company to be merged or acquired, drafting and negotiation of the transaction documents. We represent the investor in proceedings aimed at obtainment of the required permits and approvals. Our service may also include preparation of incentive programs for managers and corporate officers (management options), assistance in implementation of the transaction agreements and advising portfolio companies on corporate issues.

GESSEL provides a full range of legal assistance for venture capital funds. GESSEL has been co-operating with Enterprise Investors since its very inception (with resources from the Polish-American Enterprise Fund), and we advise all the funds managed by it. GESSEL advises EI on acquisition and divestment transactions, capital increases, new issues of shares, management options schemes, real estate matters, and the restructuring of companies. Following the initial investment, many exits over several years involved the sale of stakes to strategic investors or IPOs. Some of the companies concerned have gone on to become blue chips on the Warsaw Stock Exchange. GESSEL co-operates with other private equity funds, including a number established by banks.

GESSEL is recommended or highly recommended in PE/VC and M&A, with dr Beata Gessel-Kalinowska vel Kalisz, managing partner, being named as a leader in those fields. We are constantly recommended by: Polish Daily "Rzeczpospolita", Chambers Global, Chambers Europe, Practical Law Company, Legal 500.

GESSEL's work in the area of M&A is pursued by a team of experienced lawyers led by Marcin Macieszczak. ■

CONTACT DETAILS:

dr Beata Gessel-Kalinowska vel Kalisz

Managing Partner, attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-10

E-mail: b.gessel@gessel.pl

Marcin Macieszczak

Partner, Attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-88

E-mail: m.macieszczak@gessel.pl

Christian Schmidt

Partner, Rechtsanwalt (German advocate)

Phone no.: +48 (22) 318-69-13

E-mail: c.schmidt@gessel.pl

Piotr Schramm

Partner, advocate

Phone no.: +48 (22) 318-69-34

E-mail: p.schramm@gessel.pl

dr Janusz Fiszer

Partner, attorney and certified tax advisor

Phone no.: +48 (22) 318-69-23

E-mail: j.fiszer@gessel.pl



COMPANY LAW

GESSEL provides a comprehensive set of legal services for corporate entities. We assist in their daily activities, advise on organisational, operational and labour issues. Our lawyers advise on: establishment and transformation/ reorganisation of companies, on mergers, and on winding down, day-to-day corporate matters like operation of a company's governing bodies and drafting documents such as resolutions, shareholder agreements, and cooperation agreements, legal aspects of corporate reorganisations, preparation of internal regulations, corporate governance issues and disclosure duties with respect to publicly listed companies (drafting of the relevant documentation, day-to-day advice).

Our Clients include Polish as well as foreign companies and financial institutions – publicly listed as well as privately held – active in an assortment of sectors. We advise corporate entities from sectors such as industrial production, telecommunications, information technology, media, pharmaceuticals, construction, the banking sector, etc. We advise brokerage houses, investment firms, and fund associations; we attend to the legal aspects of privatising companies of the Polish State Treasury.

In order to ensure a full range of quality legal services in the area of establishing companies and branches in other jurisdictions, we cooperate with a number of renowned foreign law firms.

GESSEL is consistently recommended in the field of corporate law by Legal 500, Practical Law Company,.

GESSEL's company law team is led by Aldona Pietrzak, partner. We also has the privilege of benefiting from the expertise of Prof Marek Michalski, a leading authority in Polish company law. ■

CONTACT DETAILS:

Aldona Pietrzak

Partner, attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-19

E-mail: a.pietrzak@gessel.pl

Prof Marek Michalski (corporate law)

Of Counsel

Phone no.: +48 (22) 318-69-70

E-mail: m.michalski@gessel.pl

Piotr Schramm

Partner, advocate

Phone no.: +48 (22) 318-69-34

E-mail: p.schramm@gessel.pl



CAPITAL MARKETS, MANAGEMENT OPTIONS

GESSEL specialises in securities and capital markets transactions. Our rich experience in these fields was accumulated by advising clients on the preparation of prospectuses for issue of shares, of debt securities, and of other financial instruments, on introducing new issues to the securities market, and on drafting the documents needed for admission proceedings before the Polish Financial Supervision Authority. Our securities market team provides a full range of services for issuers and for brokerage houses, covering the preparation of issues, introduction to trading, and subsequent dealing. We also advise investors and public companies, being takeover targets, on issues related to carrying out public tender offer for shares and on planning defences against hostile takeovers. We have completed over 100 transactions in this field.

GESSEL is widely recognised as one of the leading firms in the area of securities law. We were one of the five firms invited by the Warsaw Securities Exchange to take part in the SiTech programme, geared at promotion the Polish equity market and at facilitating access by high-tech companies.

GESSEL is renowned for its expertise in preparing appropriate management options plans implementing various legal solutions, e.g. firm commitment underwriting or preferred bond issues.

GESSEL specialises in legal services for investment funds. We advise financial institutions in the process of establishing funds and firms managing the investment funds and assist them in administrative proceedings before the Polish Financial Supervision Authority.

Acting in response to growing market demand, GESSEL develops the firm's equity & capital markets practice (ECM) comprising public offering on the Warsaw Stock Exchange for Clients from around the Central and Eastern European region.

GESSEL is constantly ranked in the field of capital markets by: Polish Daily "Rzeczpospolita", FORBES, Chambers Europe, Legal 500, Practical Law Company.

GESSEL's work in the area of capital markets is pursued by a team of experienced lawyers led by Leszek Koziowski. ■

CONTACT DETAILS:

Leszek Koziowski

Partner, attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-03

E-mail: l.koziowski@gessel.pl

Aldona Pietrzak

Partner, attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-19

E-mail: a.pietrzak@gessel.pl

Tomasz Drągowski

Attorney at law, Of Counsel

Phone no.: +48 (22) 318-69-21

E-mail: t.dragowski@gessel.pl



EMPLOYMENT LAW, MANAGEMENT CONTRACTS

Our team of lawyers specialising in practical application of Polish labour law provides comprehensive advice with respect to establishing and terminating employment relations and to amendment thereof. We participate in the negotiation of collective agreements and in interaction between employing entities and trade unions. We dispose of rich experience in the drafting and application of no-competition clauses in employment contracts. GESSEL puts its knowledge and experience to use in the drafting of management contracts – a modern instrument for retaining managerial talent - taking into account the individual needs of the client in devising a solution best suited for the case at hand. We represent our clients in disputes turning on questions of employment law.

In the recent FORBES magazine ranking of law firms (May 2008), GESSEL was recommended as the third law firm for employment law in Poland. Practical Law Company recognised GESSEL in the employment law category in 2007 and recommended in 2008. ■

CONTACT DETAILS:

Dorota Bryndal
Partner, attorney at law
Phone no.: +48 (22) 318-69-44
E-mail: d.bryndal@gessel.pl

PHARMACEUTICAL LAW

GESSEL has substantial experience in advisory services relating to pharmaceutical law, especially in introduction of medical products to distribution, in clinical testing of medical products (including proceedings for clinical research registration), and in advertising medical products. Our expertise covers drafting contracts for medical product clinical research, structuring contractual relations with sales representatives and pharmacists, as well as organising undertakings aimed at familiarising doctors with the medical products on offer. We provide legal advice with respect to assessing practices employed by producers and importers of medical products in their struggle for customers, also where they run afoul of unfair competition or intellectual property rules. We advise on the possibilities for registering generic equivalents of original products, especially from the perspective of industrial property protection. We have written extensively on assessment of materials designed to advertise medical products in various media from the perspective of specific limitations in this respect arising from pharmaceutical law.

In light of the changes to Polish law after 1 May 2004, we have carefully reviewed European Union legislation to ascertain its impact on domestic law, and we continue to monitor all new developments.

For several years now, GESSEL has maintained a dedicated team handling pharmaceutical law issues; it is led by Dorota Bryndal, partner. ■

CONTACT DETAILS:

Dorota Bryndal
Partner, attorney at law
Phone no.: +48 (22) 318-69-44
E-mail: d.bryndal@gessel.pl



INTELLECTUAL PROPERTY LAW

One of the main areas of GESSEL's operations comprises legal advice with respect to trademark protection, copyright violations, and counteracting unfair competition. We have expanded our service offer in this area to encompass the new fields of digital data relay and information technology development. We advise on all aspects of intellectual property law, trademarks, patents, designs, and copyrights – also in the context of IT, the mass media, and the Internet. We attend to the legal aspects of contracts made via the Internet, of the extension of licences, and of technology transfer. We also advise on the protection of Internet domains and of trademarks. GESSEL also performs due diligence with respect to legal title to licences, technologies, etc on instructions from potential investors and from sellers.

GESSEL since 2006 is recommended in the field of intellectual property law by The Legal 500. Chambers Europe describes Dorota Bryndal – *boasting ample experience in the media and entertainment sectors, works in all areas of Competition as well as IP* ("Chambers Europe. The world's leading lawyers", 2007).

Intellectual Property Law department is led by Dorota Bryndal, GESSEL Partner. ■

CONTACT DETAILS:

Dorota Bryndal
Partner, attorney at law
Phone no.: +48 (22) 318-69-44
E-mail: d.bryndal@gessel.pl

COMPETITION LAW

GESSEL offers comprehensive advice in the area of competition law, including:

- Assessing the need to secure authority from the President of the Office of Competition and Consumer Protection for transactions involving mergers and acquisitions and large asset purchases, drafting of the relevant applications;
- Assessment of measures taken by business enterprises from the perspective of their compliance with competition protection laws (e.g. the legality of agreements between enterprises, advice with respect to pricing policies);
- Drafting of replies to questionnaires dispatched to enterprises by the Office for Competition and Consumer Protection in the context of market studies;
- Representation of business enterprises in proceedings before the Office for Competition and Consumer Protection and the Court of Competition and Consumer Protection in cases concerning concentrations, competition-inhibiting agreements, abuse of market position, and consumer protection.

We also advise on issues relating to protection of fair competition, trademarks, and copyright. In these areas, our competition law department cooperates closely with the intellectual property team headed by Dorota Bryndal, a partner in GESSEL. ■



ARBITRATION, COURT PROCEEDINGS

GESSEL has a legal process department led by lawyers with rich experience in the field. We represent our clients in all manner of court proceedings (litigation, injunctive proceedings, bankruptcy proceedings) as well as in alternative dispute resolution (including arbitration before the Arbitration Court of the National Chamber of Commerce in Warsaw). We also represent clients in administrative and tax proceedings, including cases before the Supreme Administrative Court. Our expertise also extends to criminal tax cases.

Beata Gessel, managing partner, is an arbitrator with the Arbitration Court at the Polish Chamber of Commerce (since 1999). Since 2005 an arbitrator and Deputy chair of the Arbitration Court of the Polish Confederation of Private Employers Lewiatan; in 2011, she was appointed as this tribunal's President Member representing ICC Poland in ICC Commission on Arbitration, member of the International Bar Association and of Board of Directors within ArbitralWomen.

GESSEL is recommended in the field of Dispute Resolution by Legal 500 (2006 - 2013). GESSEL's legal department is led by Piotr Schramm. ■

CONTACT DETAILS:

dr Beata Gessel-Kalinowska vel Kalisz, FCIArb
Managing Partner, attorney at law
Phone no.: +48 (22) 318-69-09
E-mail: b.gessel@gessel.pl

Piotr Schramm
Partner, advocate
Phone no.: +48 (22) 318-69-34
E-mail: p.schramm@gessel.pl

WHITE-COLLAR CRIME

GESSEL has been one of the pioneers among Poland's leading law firms in the establishment of a dedicated department dealing with white collar crime.

Our white collar crime unit supports the lawyers working in GESSEL's court and administrative proceedings department. We advise clients in crisis situations and, at least as importantly, in risk management and minimisation with respect to:

- large-scale mismanagement,
- criminal liability of the members of corporate governing bodies,
- criminal offences to the detriment of creditors,
- obstruction of claims enforcement,
- problems relating to dishonest maintenance of documentation,
- exploitation of the disadvantageous position of contracting parties,
- breach of trust,
- and management graft. ■

CONTACT DETAILS:

Piotr Schramm
Partner, advocate
Phone no.: +48 (22) 318-69-34
E-mail: p.schramm@gessel.pl



REAL ESTATE

We represent domestic as well as foreign investors in transactions for purchase, sale, expansion, administration, organisation, and utilisation of all kinds of real property. We also advise financial institutions and property administration companies in transactions involving return leasing and other leasing forms. We have advised on projects involving cooperative housing, condominiums, residential construction, hotels, industrial facilities, warehouses, stores, and shopping centres. Our services also extend to a number of related fields associated with real estate transactions, such as advice with respect to architectural designs, construction works, environmental protection, court proceedings, bank loans, and administrative permits.

In “Rzeczpospolita” ranking of law firms (2008) GESSEL was recommended as the third law firm nationwide for real estate law issues. Legal 500 recommends GESSEL in real estate law in 2006, 2007, 2008 and 2009.

GESSEL’s real estate team is led by Christian Schmidt, Partner and Marcin Macieszczak, Partner. ■

CONTACT DETAILS:

Marcin Macieszczak
Partner, attorney at law
Phone no.: +48 (22) 318-69-88
E-mail: m.macieszczak@gessel.pl

Christian Schmidt
Partner, Rechtsanwalt (German advocate)
Phone no.: +48 (22) 318-69-13
E-mail: c.schmidt@gessel.pl



TAX LAW

GESSEL disposes of rich experience in tax law, advising clients on tax optimisation of M&A transactions, also ones involving publicly traded companies. We work to devise the most tax-efficient transaction model, looking beyond the obvious to ensure minimisation of tax exposure and of risk. Tax planning constitutes a major element of many equity transactions, which are a core area of our practice.

Our services include:

- Tax structures of equity transactions
- Legal analysis and due diligence focusing on tax
- Tax planning
- Corporate income tax
- Personal income tax
- VAT
- Tax on civil law transactions
- Customs and foreign exchange issues

GESSEL's tax law practice is recommended by national and international rankings:

International directories of law firms and lawyers, like: Chambers Global, Chambers Europe, PLC Which Lawyer? And World Tax constantly list Dr. Janusz Fiszer among the leading Polish tax lawyers (Tier 1). According to the Chambers Europe 2010 report: "The ... reputation centres to a significant degree on the celebrated Janusz Fiszer. Interviewees are unanimous that he is "one of the best tax lawyers in Poland, and particularly prominent in international taxation.". The Chambers Europe 2012 reports: "Janusz Fiszer ... is "the guru of international tax law in Poland," according to peers. ...". According to the Chambers Europe 2013 report : " Janusz Fiszer ...retains his reputation as one of the "best specialists as far as international tax law is concerned." ■

CONTACT DETAILS:

Dr Janusz Fiszer
Partner, attorney and certified tax advisor
Phone no.: +48 (22) 318-69-23
E-mail: j.fiszer@gessel.pl



GERMAN DESK

GESSEL's German Desk offers a comprehensive range of legal services to clients from German-speaking countries, advising on German law and Polish law. We assist Austrian and German companies contemplating investments in Poland or already present in the country; we also advise Polish enterprises on transactions with contracting parties in German-speaking countries. Our seamless legal services in Poland and in German-speaking jurisdictions cover all areas of corporate law, such as: incorporation of companies and attending to their day-to-day functioning, drafting, negotiation, and execution of various contracts, due diligence studies identifying potential risks affecting potential transactions, advice on purchase, lease, and sale of real estate, securing administrative decisions and permits necessary for effectuating transactions or conducting business activity in certain fields, representation of clients in disputes before the courts and administrative authorities, preparation, negotiation, and implementation of documentation for various financial transactions

The rich experience of advising German and Austrian companies investing and pursuing business activity in Poland, working in sectors such as steel, engineering, automotive, food, pharmaceuticals, transport, media, real estate, banking and insurance, and leadership of Christian Schmidt, a German Rechtsanwalt also admitted to practice in Poland (partner in GESSEL in charge of the German Desk), guarantees legal services of the highest quality.

CONTACT DETAILS:

Christian Schmidt
Partner, Rechtsanwalt (German advocate)
Phone no.: +48 (22) 318-69-13
E-mail: c.schmidt@gessel.pl



PRIVATE LAWYER

GESSEL's new service is addressed to private clients (natural persons), who can now benefit from comprehensive legal advice in all areas of life – private, family, and professional. The service is designed primarily for individuals with a stable financial position – middle and senior management, members of corporate governing bodies, entrepreneurs, real estate owners, senior public officials, artists, and celebrities. Experience from other legal markets attests to considerable demand for private lawyer services in these demographic groups.

The increasing complexity of social, financial, and fiscal mechanisms on the one hand and a growing time deficit on the other conspire to render entrusting one's affairs to professional advisors an ever more appealing option.

The client benefits from an opportunity to cultivate a long-term relationship rooted in trust and to place her/his various affairs in the hands of a single lawyer with high analytical skills, broad legal knowledge, technical prowess, and good interpersonal skills.

Areas of practice:

- Privacy protection and reputation management – as social media and the internet become ever more pervasive, an individual's reputation and image become more exposed to risk;
- Family matters – representation of clients in family matters, e.g. divorce or child custody cases, prenuptial agreements;
- Litigation and mediation – civil, criminal, and family law litigation, including misdemeanours; mediation in family law matters, e.g. division of assets;
- Inheritance and succession management and planning, also in the context of family-owned businesses;
- Employment – we assist senior-level management with management contracts and employment contracts, agreements and contracts regulating employment benefits and severance benefits, share option plans, retirement planning, and management buy-outs / buy-ins;
- Tax planning and advice, disputes with tax authorities, tax optimisation, tax filings;
- Estate management, an area of the law which has undergone considerable change in light of recent amendments to the applicable laws;
- Real estate – assistance in planning and execution of transactions in the real estate market;
- Documents – Drawing up powers of attorney, authorisations, and other legal documents;
- Foundations and associations – advice on establishment of foundations and associations by natural persons, support in their day-to-day operations;
- Equity markets – Legal advice on equity market instruments and information duties.

A lawyer advising private clients typically handles a large number of cases at once. The five-member team charged with GESSEL's private lawyer practice benefits from the wide-ranging support provided by our firm's experts in the fields of tax law, employment law, intellectual property law, arbitration, and litigation. In the 20 years of its operations, GESSEL has established good working relationships with professional advisors in the realms of finance and investment. ■

CONTACT DETAILS:

Dorota Bryndal

Partner, attorney at law

Phone no.: +48 (22) 318-69-44

E-mail: d.bryndal@gessel.pl